



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

VIERTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS  
QUARTA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Prot. Datum | data prot. 20.05.2021

Prot. Nr. | n. prot. LTG\_0003094

**An die Mitglieder  
des IV. Gesetzgebungsausschusses  
des Südtiroler Landtages:**

Frau Abg. Jasmin Ladurner  
Herrn Abg. Helmuth Renzler  
Frau Abg. Brigitte Foppa  
Herrn Abg. Franz Locher  
Herrn Abg. Diego Nicolini  
Herrn Abg. Franz Ploner  
Herrn Abg. Sandro Repetto  
Herrn Abg. Manfred Vallazza

Herr Landeshauptmann Arno Kompatscher  
Frau LR<sup>in</sup> Waltraud Deeg  
Herr LR Daniel Alfreider  
Herr. LR Thomas Widmann  
Herr Abg. Peter Faistnauer

An den Vorsitzenden des Rates der Gemeinden  
Andreas Schatzer

**zur Kenntnis:**

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des  
I., II. und III. Gesetzgebungsausschusses

**Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist der Zugang zum Landtagssaal ausschließlich den eingeladenen Abgeordneten und Landesräten/Landesrätinnen gestattet. Die Abgeordneten, die als Beobachter/Beobachterinnen oder als Einbringer/Einbringerinnen von Zusatzartikeln im Sinne von Art. 97-sexies der Geschäftsordnung an der Sitzung teilnehmen möchten, werden ersucht, dies dem Amt für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten mitzuteilen.**

**Ai/alle componenti  
della IV commissione legislativa  
del Consiglio provinciale:**

Sig.ra cons. Jasmin Ladurner  
Sig. cons. Helmuth Renzler  
Sig.ra cons. Brigitte Foppa  
Sig. cons. Franz Locher  
Sig. cons. Diego Nicolini  
Sig. cons. Franz Ploner  
Sig. cons. Sandro Repetto  
Sig. cons. Manfred Vallazza

Sig. presidente della Provincia Arno Kompatscher  
Sig.ra ass. Waltraud Deeg  
Sig. ass. Daniel Alfreider  
Sig. ass. Thomas Widmann  
Sig. cons. Peter Faistnauer

Al presidente del Consiglio dei comuni  
Andreas Schatzer

**e per conoscenza:**

ai/alle cons. provinciali dei gruppi consiliari non già rappresentati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1, R.I.)

al presidente/alle presidenti della  
I, II e III commissione legislativa

**Per ragioni di sicurezza e di igiene, l'accesso all'aula consiliare è consentito esclusivamente ai consiglieri/alle consigliere e agli assessori/alle assessore invitati/e. I/Le consiglieri/e che desiderano partecipare alle sedute in di qualità osservatori/osservatrici oppure in qualità di presentatori/presentatrici di articoli aggiuntivi ai sensi dell'art. 97-sexies del regolamento interno, sono pregati di comunicarlo all'ufficio affari legislativi e legali.**

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754  
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org  
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

## Einberufung

Sehr geehrter Herr Landeshauptmann,  
sehr geehrte Frau Landesrätin,  
sehr geehrte Herr Landesrat,  
sehr geehrte Frau Abgeordnete,  
sehr geehrter Herr Abgeordneter,

der 4. Gesetzgebungsausschuss ist für

### Montag, 31. Mai 2021

**von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr**

im Plenarsaal des Südtiroler Landtages  
mit gleichzeitiger Videokonferenz

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) Anhörung des Präsidenten des Rates der Gemeinden zum Landesgesetzentwurf Nr. 84/21 (falls beantragt);
- 2) **Landesgesetzentwurf Nr. 80/21: Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, „Wohnbauförderungsgesetz“** (Abg. Peter Faistnauer, Franz Ploner, Paul Köllensperger, Maria Elisabeth Rieder und Alex Ploner); **(Fortsetzung)**;
- 3) **Landesgesetzentwurf Nr. 85/21: Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Verwaltungsverfahren, Kultur, örtliche Körperschaften, Landesämter und Personal, Gewässernutzung, Landwirtschaft, Landschafts- und Umweltschutz, Raum und Landschaft, Feuerwehr und Bevölkerungsschutz, Bodenschutz und Wasserbauten, Forstwirtschaft, Gastgewerbe, Handel, Handwerk, Berg- und Skiführer, Hygiene und Gesundheit, Breitband, Transportwesen** (Landeshauptmann Arno Kompatscher)  
**laut Geschäftsordnung wird der Ausschuss nur die Artikel von 20 bis 25, welche in seinen Zuständigkeitsbereich fallen, behandeln;**
- 4) **Landesgesetzentwurf Nr. 84/21: Regionalität durch Transparenz: Kennzeichnung von offen angebotenen Lebensmitteln tieri-**

## Convocazione

Egregio sig. presidente della Provincia,  
gentile sig.ra assessora,  
egregio sig. assessore,  
gentile consigliera,  
egregio consigliere,

la IV commissione legislativa è convocata per

### lunedì, 31 maggio 2021

**dalle ore 9.00 alle ore 12.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 18.00**

nell'Aula del Consiglio provinciale  
con concomitante videoconferenza

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) audizione del presidente del Consiglio dei comuni sul disegno di legge provinciale n. 84/21 (se richiesta);
- 2) **disegno di legge provinciale n. 80/21: Modifica della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, “Ordinamento dell’edilizia abitativa agevolata”** (conss. Peter Faistnauer, Franz Ploner, Paul Köllensperger, Maria Elisabeth Rieder e Alex Ploner); **(continuazione)**;
- 3) **disegno di legge provinciale n. 85/21: Modifiche a leggi provinciali in materia di procedimento amministrativo, cultura, enti locali, uffici provinciali e personale, utilizzo delle acque pubbliche, agricoltura, tutela del paesaggio e dell’ambiente, territorio e paesaggio, servizio antincendio e protezione civile, difesa del suolo e opere idrauliche, ordinamento forestale, esercizi pubblici, commercio, artigianato, guide alpine e guide sciatori, igiene e sanità, banda larga, trasporti** (Presidente della Provincia Arno Kompatscher)  
**ai sensi dell’art. 87-bis del regolamento interno la commissione dovrà esaminare solo gli articoli di sua competenza, e cioè gli articoli da 20 a 25;**
- 4) **disegno di legge provinciale n. 84/21: Regionalità attraverso la trasparenza: fornire indicazioni sugli alimenti di origine**

*schen Ursprungs* (Abg. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba und Hanspeter Staffler);

**P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**

5) Allfälliges.

*animale presentati sfusi* (conss. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba e Hanspeter Staffler);

**N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l'espressione di tale parere;**

5) varie ed eventuali.

Mit freundlichem Gruß

Cordiali saluti

DIE VORSITZENDE DES AUSSCHUSSES / LA PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE

- Jasmin Ladurner -

